

Meeskond

Klastrileidja

Karina Kert ja Sofia Rusak kavandasid tunnind, tutvusid gümnaasiumi õppekava ja õpilaste vajadustega, millele tuginedes koostasid tunnimaterjalid ning analüüsisid õpilaste tagasisidet. Eiliki Kumm kohandas ja täiendas tunnikava enne tundide läbiviimist ja nende käigus. Oliver Kalur koostas tundide interaktiivse õpilaste kaasamiseks ning tagasiside koostamiseks vajalikud internetilingid. Kaks 75-minutilise tundi gümnaasiumiõpilastega viis läbi Eiliki Kumm koos Oliver Kaluri assisteerimisega.

Refleksioonid

Sofia Rusak: Otsustasin valida just ELLE projekti selle interdistsiplinaarse tõttu. Varem pole kordagi osalenud projektis, milles ühendatakse keeleõpe ning it-valdkond. Projekti mõte luua tekstikogude analüüsil põhinevaid õppematerjale ning vaadata nende sobivust eesti keele tundides pakkus samuti huvi. Sain luua harjutusi koos oma kaastudengitega ja rakendada klastrileidja sobivust nendel tekstidel. Arvan, et arendasin kindlasti ka enda pädevust digiõppes. Tunnist saadud tagasisidest võib öelda, et minu grupi eesmärgid said saavutatud: klastrileidja sai õpilastele tutvustatud ning ülesanded sellega said edukalt tehtud, kuid ajapuuduse tõttu jäi rakendus õpilastele veidi segaseks.

Karina Kert: Valisin ELLE projekti, kuna olin andmepõhise õppega juba varem kokku puutunud, kuid see projekt andis mulle võimaluse teemaga rohkem süvitsi minna. Tehes tihedat koostööd programmeerijate ja filoloogide vahel, võimaldas see ka minul kaudselt rakenduse arengusse panustada. Ühtlasi aitas ülesannete koostamine rakenduse toimimist ja võimalusi paremini mõista. Arvan, et projekti peamine eesmärk tutvustada ELLE keskkonda ja testida selle võimalusi sai täidetud. Sellegipoolest, et saavutada paremaid tulemusi, vajaksid õpilased omaette üht koolitundi, mis oleks pühendatud rakenduse märgendite põhjalikumale selgitusele enne ülesannete lahendamist. Saadud tagasiside näitas, et nende mõistmisega oli õpilastel raskusi, mis takistas tulemuste interpreteerimist.

Eiliki Kumm: Tallinna Ülikooli ELU projekt ELLE andmepõhise keeleõppe raames oli väljakutset pakkuv ja sundis kõiki tiimi osalisi mugavustsoonist välja tulema. Kuna õppimine toimubki ebamugavuse piiril, leidsin sellest mitmeid arenguvõimalusi. Koostöö erinevate valdkondade inimestega tõi nii enda eriala avardamise võimalusi, kui ka teiste valdkonna paremat mõistmist. Samuti arusaama, et kui ükskõik missugused oma valdkonna spetsialistid enda teemas liiga jäigad on, ei saa koostööst head tulemust. Informaatika, filoloogia, pedagoogika ja aasia uuringute erialade spetsifikat ei saanud antud projektis nii palju lõimida, kui oleks vajalik olnud, kuid sellegipoolest sai nende erialade kohta, mida projektis vaja läks palju uut teada. Pean suurimaks kasuks projektist kogemusi, mille sain koostööst programmeerijatega ning gümnaasiumiastmes tunde planeerides ja läbi viies. ELLE keeleõppe keskkonda arendades ja tutvustades sain andmepõhise keeleõppe meetodikat laiale õpilastele ringile katsetamiseks võimaldada. Kõige väärtuslikumaks kogemuseks pean vastutustundega kaasnevat pühendumust, kuna suurele hulgale gümnaasistidele tõesti kasuliku tunni läbiviimine on väga vastutusrikas tegevus ja meeskonnaliikmed pühendusid sellele kohusetundlikult.

Kairi Käpa: Valisin ELU projekti "ELLE andmepõhise keeleõppe raames", sest olin suvepraktika kaudu juba ELLE-ga tuttav ja tundsin huvi edasise koostöö vastu meeldiva tiimiga. Kõige kasulikum kogemus, mille ELU projektist kaasa saan võtta, on mulle võõra koodi uurimine, selles navigeerimine ja paranduste tegemine. Klastrileidja oli oma stiili ja ülesehituse poolest mulle päris keeruline ja võõrapärane. Lõpuks, pärast paljusid katsetusi õnnestus mul siiski mõista, kuidas rakendus täpsemalt töötab, milles seisnevad ta peamised probleemid ja seeläbi ka kuidas neid probleeme lahendada asuda. Veel pean väärtuslikuks kogemuseks koostööd tiimikaaslastega ja üksteise toetamist läbi keerulisemate hetkede, sest julgem on õppida ja katsetada, teades, et sulle ulatatakse vajadusel abikäsi.

Taavi Kamarik: Valisin oma ELU projektiks "ELLE andmepõhise keeleõppe raames", kuna olin antud projektiga varasemalt suvepraktika raames kokku puutunud. Projekt andis hea tiimina töötamise kogemuse ning õpetas ka varasemalt kirjutatud koodi ning koodirepositooriumide paremini tundma. Meie rühm tegeles eelkõige klasterdaja tööriista ümbertoomisega vanast EVKK keskkonnast uude ELLE keskkonda. Lisaks koostasin ka vahelehed kontaktidele ja varasematele töödele. Varasem kood oli kirjutatud keeles, millega ma polnud varem kokku puutunud ja selle muutmine oligi projekti üks kõige keerukamaid osasid. Lõpuks saime suure osa oma eesmärkidest täidetud ja jäime lõpptulemusega üsna rahule. Parim viis õppimiseks on läbi praktiseerimise ja antud projekti abil sain võimaluse töötada koos suure grupiga ühise projekti kallal. See kõik andis mulle aimu muredest ja probleemidest, mis võivad tavapäraselt antud valdkonnas töötades esineda.

Sõnaanalüsaator

Kaius Karon: Soovisin selles projektis osaleda, kuna projekti üks ülesannetest oli kasutajaliidese arendus ja kuna mul on varasemast arenduse kogemus olemas, siis tundsin, et siin saan ma kõige paremini panustada. Andmepõhisest õppest polnud ma varem kuulnud ja ka selle kohta sain töö käigus rohkem teada. Aitasin kaasa kasutajaliidese loomisele ja sain juurde React.js'ga töötamise kogemust. Minu arvates sai uus kasutajaliides väga hea ja selle kasutatavus võrreldes vanaga on kindlasti parem. Töö arendusega sujus hästi tänu toetavale tiimile.

Tiina Kaal: Projektiga liitudes minu ootusteks oli tutvuda eesti keele jaoks arendatud keeleanalüüsi vahendite kasutusvõimalustega ning aidata katsetada neid, viies läbi tundi kooliõpilastele. Mina andsin oma panuse tunni ettevalmistusega ja läbiviimisega koos kahe rühmakaaslasega. Suurema osa keelelise poole ülesannetest tegime koos kokku saades ja jooksvalt suheldes. Meil oli ühine fail, kuhu märkisime edasised ülesanded ning saavutatud edusammud. Mina hindan enda ning rühmaliikmete panust heaks. Me jõudsime valmis kõik vajaliku, et projekt sujus ja eesmärgid lugeda saavutatuks. Mulle meeldis projekti mõte ja korraldus. See oli põnev väljakutse panna kokku materjalid, et viia läbi tund kasutades digivahendeid.

Georg Kivi: Liitusin just selle projektiga, sest keeletehnoloogia arenemine, ning nende vahendite kasutamine puudub otseselt mu igapäeva tööd. Minu nägemuste kohaselt toob positiivsemaid tulemusi kooli projektide seostamine igapäevategevustega. Mõtted liiguvad paremini, isiklik huvi on suurem jne. Algul planeerisin liituda tehniliste grupi liikmetega, kuid seal oli juba piisavalt inimesi töötama ning ülesandeid, mida täita ei olnud nii palju. Keelelises pooles oli samas palju tegevusi vaja teha, mis jagunes vähemate inimeste vahel. Seega muutsin oma plaane ja olin tiimile kasulikum keelelise grupi tegemistega liitudes. Raskuseid ega arusaamatusi ei olnud, kuna juhendajad selgitasid iga nädal, mis on vaja edasi teha ning suunasid tegevuste planeerimisega. Kõige vahvam kogemus oli gümnaasiumi vanustele õpilastele tundi läbi viia. Õpilased käitsid palju paremini, kui mina gümnaasiumi õpilasena, seega eeldasin, et tunni läbiviimine läheb keeruliselt, kuid mul on hea meel, et eksisin.

Stene Ilau: Valisin ELLE oma ELU projektiks, eeskätt selleks et ennast milleski uues proovile panna. Minu eriala ülikoolis hõlmab suuresti keeleõpet, mistõttu jäi "keeleõppe" projekt kohe silma. Andmepõhise keeleõppega ma varasemalt tuttav ei olnud ja projekti käigus sain palju uusi teadmisi nii selle kui ka üht-teist IT kohta. Osalesin õppematerjalide koostamises ja eesti keele tunni ettevalmistamises. Tunni läbiviimine oli põnevaim osa just tagasiside pärast, kus õpilased jagasid sõnaanalüsaatori kasutuskogemust ja kuidas nad kasutaksid seda koolitöid tehes. Jäin väga rahule enda tiimi ja sujuva koostööga.

Harli Kodasma: Põhjus, miks just selle projekti valisin, on väga lihtne - olin projekti alguseks juba üle aasta töötanud Tallinna Ülikooli digitehnoloogia instituudi keeletehnoloogia töörühmas, mis otseselt arendab nii ELLE keskkonda kui ka kõiki selle rakendusi. See andis väga tugevad algetadmised, et ELU projekt õnnestuks ja saaksime võimalikult palju ära teha. Lisaks sellele olin varasemalt osalenud ka kahel suvepraktika kursusel, kus kummaski ühe tööriista nullist ise valmis arendasime. Kõik see andis mulle iseeneslikult antud projektis tehnilise juhi rolli, mis aga tähendas, et oma grupi tööriista arenduse ma kuigi palju panustada ei jõudnud. Minu peamised tegevused kujutasid endast tehniliste ülesannete jaotamist liikmetele, probleemide lahendamist, nõustamist ja suunamist; koodi kvaliteedi kontrolli ja tagamist (nii palju, kui see oli piiratud aja jooksul võimalik), koodi sünkroniseerimist ja muid üldisi tehnilisi töid. Projekti jooksul tekkis korduvalt olukordi, kus samaaegsed ja kõigi tööd takistavad probleemid kuhjusid ühele ajahetkele ning tekkis mure, kuidas õigeaks ajaks asjad korda ja tehtud saada. Koostöö ja pingutused viisid meid aga eduni ning kõik vajalik sai korrektset ja õigeaegset tehtud. Jäin isiklikult nii tulemusega kui ka teiste liikmete pealehakkamise ja töötahtega väga rahule.

Tekstihindaja

Carina Lants: Liitusin projektiga, sest projekt seob omavahel emakeeleõppe ja digitehnoloogiaid. Pean seda oluliseks ajastus, kus digivahenditega suudame igapäevaelu ning ka õppimist üha lihtsamaks muuta. Samuti polnud ma varasemalt kokku puutunud andmepõhise õppega, mistõttu oli projekt hea viis sellega tutvumiseks. Meie rühm tegeles tekstihindaja tööriistaga. Panustasin tunni läbiviimisega ning olin õpilastele toeks, kui neil tekkis küsimusi tekstihindajat kasutades. Koostasin ka tagasiside küsimustiku ning kokkuvõtte tunnist, edastades probleemkohad ning ideed arendajatele. Koostöö grupiga sujus kenasti, tekkinud probleemid said ühiselt lahendatud. Tekstihindaja vajab aga veel arendamist, sest server kipub suurema koormuse puhul kokku jooksuma.

Benjamin Niininen: Valisin selle projekti, sest olin varem palju liitunud koostööd teinud ja olin varem arendanud selle koodi baasi jaoks



parandamine ja muutmine.